Januari 17, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

AHATA A INSTALA HUNTA DIRECTIVA NOBO PA 2020



E directiva nobo di AHATA ta forma pa:

Chairman	Joe Najjar	La Cabana Beach Resort & Casino
1st Vice Chair	Paul Gielen	Renaissance Aruba Resort & Casino
2nd Vice Chair	Juan Blanco	RIU Aruba
Tesorero	Ewald Biemans	Bucuti & Tara Beach Resort
Secretario	Warren Stanley	De Palm Tours
Director	Gabe Castrillon	Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino
Director	Steve Redkoles	The Ritz-Carlton, Aruba
Director	Karen Chastain	Aruba Marriott & Stellaris Casino
Director	Richard Roy	Eagle Aruba Resort & Casino
Director	Samuel Johnson	Barceló Aruba
Director	Javier Wolter	Caribbean Mercantile Bank
Director	Marin Bijl	Divi Aruba- Tamarijn Aruba All Inclusive Resort
Director	Hector Hernandez	Tropical Bottling

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a instala su Hunta Directiva nobo pa aña 2020 durante e asamblea general di januari.

E Hunta Directiva, a wordo eligi dor di miembronan di AHATA durante e asamblea general cu a tuma lugar na november 2019.

E Hunta nobo ta consisti di 13 miembro; 10 miembro activo y 3 miembro aliado y nan lo traha conhuntamente cu e Presidente y CEO, Tisa LaSorte, pa establece e strategia di e asociacion p'e aña aki.

Oficina Central di Estadistica mester di mil teller pa Censo 2020

Sigui lesa na pagina 4

Grupo di Bombero a yuda haci Scol Cacique Macuarima limpi





LOKE por a ser mira, sigur a impacta hopi hende, cu kimamento di Scol Cacique Macuarima. Tin hopi trabao pa haci ainda n'e scol, despues di e candela feroz cu a tuma lugar dialuna madruga. Segun bombero Pedro Werleman a menciona, un colega a tuma contacto cun'e diarazon atardi y a bis'e cu nan kier cera un grupo chikito pa bay yuda n'e scol.

A pensa un tiki mas leu y a dicidi di aserca e grupo nobo di bombero pa duna un man y siña cu mester duna semper algo bek na comunidad. Diahuebs mainta 8'or e grupo a topa y mesora a pone man na obra pa haci e lokaalnan afecta limpi.

Ta trata aki di mas of menos 20 pa 25 bombero a bin yuda. Den dos ora y mey pa tres ora por a haci e lugar limpi.
A haya cooperacion di directive y gerencia pa haci uzo di ekipo di Brandweer den e trabounan di limpiesa.
Despues di a recoge tur cos, a basha awa pa deshaci di tur resto di material p'asina por cuminsa mas liher cu e trabou di renobacion.



E LOCALNAN KIMA
Pedro Werleman a agrega cu ta wardando seguro y unabes nan ta cla cu nan trabao, si mester di Bomberonan un biaha mas, nan lo t'ey pa duna un man. Nan ta haya esaki bunita pa yuda e muchanan.
A gradici e coleganan bombero p'e iniciativa cu nan a tuma pa bin yuda n'e scol.
Tabatin tres local cu mester a haci nan full limpi. Tur cos a keda destrui, sea p'e candela, huma of awa.









Lo bolbe cuminsa cu accion di firma pa

Stop deramento di desperdicio na Ser'i Teishi y Cera y Sanea Dump di Parkietenbos

De lo contrario lo bay Corte y/of denuncia Aruba internacionalmente







AYERA mainta tabatin un conferencia di prensa di Fundacion Parkietenbos Aruba, pa ultimo biaha cuminsa cu un accion di firma cu lo keda entrega na Gobierno y Parlamento di Aruba. Ta mas cu 10 aña caba cu Stichting Parkietenbos (SPA)) ta luchando pa cera y sanea e dump di Parkietenbos.

E solucionnan cu a ser busca pa un motibo of otro no a resulta y despues na un forma iresponsabel a laga e dump di Parkietenbos crece y bira un sero halto cu awe constantemente ta causa molester y problema di salud p'e habitantenan di e barionan den cercania.

E solucion cu a ser busca pa dera desperdicio procesa yama envirobales, na Seri Teishi tampoco a resulta. E habitantenan di e barionan concerni tin mas molester di holor malo y gasnan toxico cu nunca.

Nos tin hopi caso di hende cu ta bira malo constantemente; di muchanan te cu hende grandi. Alergia, astma, dolor di cabes continuo, dolor di garganta, griep y un cantidad di malestar mas cu nos habitantenan di e barionan a soporta sperando riba un solucion.

Lamentablemente e solucion no a bin, awor e barionan tin dos biaha mas molester; di Ser'i Teishi y di e Dump di Parkietenbos, esaki a bira insoportabel.

Awor e fundacion di e barionan ta organisando un accion di firma pa forsa Gobierno soluciona e problemanan grave cu ta afectando e barionan.

Diadomingo 26 di januari proximo Stichting Parkietenbos ta invita e habitantenan di e barionan: Kas Paloma, Mahuma, Sero Biento, Balashi, Wayaca, Primavera, Buena Vista, Simeon Antonio, Bucutiweg, Dakota y Tarabana pa un accion di firma pa pone un paro n'e actividadnan na Seri Teishi y pa sanea Dump di Parkietenbos.

E ora ta di 9 or di mainta pa 2 or di atardi na Centro Deportivo Simeon Antonio, caya Universal Avaition/ Bucutiweg.

Riba internet tambe lo cuminsa un accion pa colecciona apoyo di henter nos comunidad pa salba e barionan y pueblo di Aruba di mas problema ambiental.

Maneho di desperdicio mester cuminsa wordo haci na un manera responsabel, pues aki no ta trata di problema di solamente un bario sino di henter un comunidad.

SOLUCION TIN

Solucion tin, pero falta di corahe pa tuma decision. Manera señala, ta di dos biaha cu tin un accion di firma, mientras cu ta conoci cu EcoGas a bin cu un solucion, sin gasto alguno, pero esnan responsabel tin miedo di tuma un decision.

Miedo cu si e metodo aki no traha, cu lo mester bin bek dump. Pero algo mester wordo haci. Maske te aworaki, SPA a reuni cu tur stakeholder, incluso cu Gobierno y Serlimar, pero nada ta wordo haci, pa busca un solucion definitivo.

.

Segun directiva di SPA, si no logra, lo denuncia Gobierno di Aruba internacionalmente y ta evalua un caso hudicial.

E habitantenan di e bariornan aki ta fada y kier mira solucion.

Oficina Central di Estadistica mester di mil teller pa Censo 2020

CADA 10 aña Oficina Central di Estadistica ta haci un conteo di poblacion y vivienda, conoci como Censo. E idea di Censo ta pa conta tur esnan cu ta biba na Aruba.
E proposito general di e Censo ta pa contesta tres pregunta cardinal: Cu ken nos ta, cuanto nos ta y con nos ta biba.
Apart cu ta aña di Censo, e aña aki ta comienso di e decada di implementacion di desaroyo sostenibel (SDG's).

CBA a duna su aporte den esaki, pasobra Censo ta wordo uza como instrumento principal pa colecta data, cu ta encera n'e calculacion di indicadornan di SDG's.
Aki tin tur meta di SDG's y datonan cu ta relaciona cu educacion, economia, pobresa, y diferente otro tema cu lo bay haci pregunta den Censo, p'e grupo SDG's por haya data pa nan por calcula con e indicadornan ta na Aruba. Censo ta bay tuma lugar for di prome pa 10 di october 2020.

Tin aproximadamente 47 punto di adres cu e tellernan lo bishita. A haci un veldwerk aña pasa, caminda cu a bay cas pa cas, mira cuanto adres tin compara cu 2010.
P.e. tabatin adresnan cu tabata cas y awor a bira ruina. Un ruina a remodela y a bira un hogar. A haci full un chekeo di Aruba, pa tin un idea cuanto hogar mester acerca. Te aworaki ta 47 mil.
Pa april of mei lo haci un miniveldwerk atrobe.
Compara cu juli cu a haci e veldwerk aña pasa, ta visibel cu a bin mas cas acerca. Esaki ta pa tin un idea cuanto punto di adres lo bin acerca pa 2020. Te aworaki tin por lo menos mil teller pa por haci e Censo.

Di e preparacionnan por bisa cu CBS ta acerca diferente compania den e parti di mercado, pa por informa pueblo mihor posibel, tur loke ta relata Censo 2020, principalmente e importancia di e Censo mes y tambe informacion di e topiconan cu nan por haya den e cuestionario y ki preguntanan por spera durante e cuestionario.
CBS ta bezig cu e website di Censo 2020 p'asina haya informacion di tur loke cu tin di haber cu e Censo, pero tambe informacion di tur otro Censo haci desde 1960 bin ariba.



Di e test cu a haci den luna di october aña pasa, un di e puntonan cu a bin dilanti ta cu e hendenan ta prefera pa tin un lista di informacion riba e preguntanan prome cu e teller yega nan cas. Esaki pa nan ta mihor prepara. P.e. principalmente si ta trata preguntanan riba fecha y grandura di cas, etc. Esaki p'e proceso bay den un forma mas eficiente. Algo manera un checklist di informacion pa nan ta mihor prepara. Compara cu 2010, ta bay tin solamente cinco telcenter den e Censo aki. Aruba ta wordo parti den cinco seccion: San Nicolas, Santa Cruz, Paradera, Oranjestad y Noord.
Ta buscando un localidad central, caminda cu personal di CBS lo t'ey durante full e Censo. Esey ta haci cu e teller no mester yega te na Sun Plaza pa informacion.
Cada teller ta wordo asigna n'e telcenter cu ta pertenece na su area cu nan tin cu bay y cu lo ta mas acesibel tambe si por ta pueblo mes tin pregunta of mester di mas splicacion, nan tambe por yega na un di e telcenternan aki.
Esun central ta bay ta na Sun Plaza, pero tambe ta bezig ta check localidad den e areanan asigna na Aruba y tambe un otro area central cu por ta acesibel pa tur hende tambe.
Pa awor tin mester di 1000 teller y riba 200 teller di reserva. E planning ta pa e tellernan cuminsa traha riba e Censo desde juni y juli, cu lo tuma contacto cu nan. Tur esnan cu kier aplica pa bira un teller, tin formulario di inscripcion riba website di Censo.Desde cu a cuminsa cu e pilot aña pasa, esaki a keda riba e website y por aplica online.

Polis mester a interveni na DIMAS pa cliente haya servicio



DIAHUEBS mainta algo pasa di 9'or asistencia a wordo pidi na kantoor di DIMAS, pa un persona indesea. Na yegada di patruya policial, mesora nan a bay interveni y tende ambos banda di medaya.

Parti pafo un agente a scucha versiona di e cliente y paden e otro agente tabata scucha nan banda di medaya. Segun nan a compronde e cliente lo a reclama cerca e personal di CEA cu e numbernan lo a caba.

Esaki lo no a cay den bon tera cerca e personal di CEA y aki lo a start un discusion. Polis lo a wordo pidi pa core cu e cliente. Pero, esaki no a bay manera nan lo tabata kier.

E agentenan tabata sa di yuda p'e situacion cana mas "strit" posibel cu a yuda p'e cliente wordo atendi, mirando cu no ta su culpa cu e numbernan a caba y lo no a yena nobo.

E profesion di maestro ta un vocacion



DESDE Instituto Pedagogico Arubano (IPA) su inicio te cu awor e instituto a conoce varios graduado cu a termina e estudio cu exito y cu awor ta maestro competente y ehemplar den nos comunidad.

Un di nos graduadonan ta Jade Padron. Juffrouw Jade ta docente na Colegio Conrado Coronel y ta un graduado di IPA di aña 2009. Juffrouw Jade mes ta duna splicacion di su motivacion pa bira maestro, di e estudio na IPA y tambe di e bunita profesion cu awor e ta eherce.

"Personalmente mi ta kere cu e profesion di maestro ta un vocacion. For di un edad hopi jong mi tabata sa cu mi vocacion den bida lo tin di haber cu enseñansa.

Na IPA mi a siña hopi cos y entre nan e habilidad pa anticipa situacion y busca solucion creativo pa cualke situacion. Actualmente un maestro di scol na Aruba no tin un tarea facil.

Nos tur sa cu e muchanan di awendia t'e muchanan di e era nobo. Esaki ta nifica pa un maestro cu e mester ta, no un, pero dies stap dilanti di e conocemento di su alumno.

E maestro mester ta al tanto di locual ta pasando na mundo, esta di e tecnologia. Na e mesun momento ta rekeri p'e ta un persona hopi humano. Cu esaki mi ta referi n'e parti emocional di e muchanan. Nos trabou awendia no ta simpelmente para dilanti di klas y duna les, pero e ta encera hopi mas.

Nos t'e persona cu ken e mucha ta comparti gran parti di su dia y nos tin cu brinda e mucha un bon educacion y tambe atencion, cariño y cuido.

Scoge p'e profesion aki di curason! No pone na prome lugar e beneficionan cu e profesion aki ta duna bo, sino e satisfaccion cu e profesion aki lo duna bo na momento cu bo eherce esaki cu curason. Corda: "To *teach is to touch a live forever*."

ANOCHI DI INFORMACION

Dialuna dia 10 di februari 2020 IPA ta tene un anochi di informacion pa tur studiante/graduado di HAVO, VWO y EPI (nivel 4) interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñansa primario na IPA. E estudio aki ta forma maestro cu ta califica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico.

Tur persona cu ta interesa ta bon-bini n'e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7or di anochi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa maestro pa enseñansa primario. Ademas di esaki lo elabora riba e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cu ne.

INSCRIPCION

Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñansa primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8or di mainta cu 12or di merdia y entre 2or cu 4or di atardi pa inscribi.

Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4.

Si bo ta den examenklas di HAVO, VWO of MBO nivel 4 ta importante pa bo inscribi di awor caba mirando cu inscripcion ta cera 14 di februari 2020. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2020-2021. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

SETAR: Hunto nos ta haci un diferencia

E sucedido di vandalismo na Scol Cacique Macuarima ta algo cu sigur a crea un impacto grandi den e comunidad di Aruba. SETAR, Aruba su compania nacional di telecomunicacion, tambe a keda impacta p'e sucedido aki y a anuncia durante conferencia di prensa cu lo haci un donacion di AWG 5.000 na Scol Cacique Macuarima.

Ademas di esaki, SETAR kier a haci algo extra pa yuda recauda fondo p'asina yuda reconstrui e daño haci na e scol.

Na luna di october aña pasa, SETAR a lansa e plataforma di Pay.aw. Por medio di e aplicacion aki, SETAR kier a duna comunidad di Aruba e herment y oportunidad pa yuda y duna un aporte financiero directamente na e cuenta di banco di Scol Cacique Macuarima.

CON POR HACI ESAKI?

P'esnan cu tin Pay.aw den nan telefon, por click riba "More" riba e home page caminda ta haya e funcionalidad di "Good Deeds". Unabes selecta "Goods Deeds" ta haya "Cacique Macuarima School Fire Recovery" caminda por haci e aporte financiero cu ta desea.

Si no tin e aplicacion di Pay.aw ainda, por download esaki via Play Store of App Store. Registra bo number di telefon y conecta bo cuenta di banco n'e aplicacion facilmente pa por haci un donacion.

Pa mas informacion di Pay.aw, bishita e website www.pay.aw of e pagina di facebook di Pay.aw.

Ban uni como comunidad pa yuda recauda fondo pa Scol Cacique Macuarima. Hunto nos por haci un diferencia.





SUPER Do it Center
Bo Famia Pa Semper!
HOT ITEMS
Weekly SPECIALS
Weekly SPECIALS
EVERYDAY LOW PRICE
Oranges Navel
ƒ0.79 Each
SPECIAL OFFER
16oz
SAVE ƒ1.40
Blueberries 16oz
ƒ6.59 Per Pint
1LB
SAVE ƒ7.00
Strawberries 1Lb
ƒ7.99 Per Pack
SAVE ƒ3.00
Lettuce Romaine Hearts
ƒ4.99 Each
SAVE ƒ5.00
ƒ42.89 Per Kg
Beef Pastrami Kretschmar
SAVE ƒ3.00
Angus Carni Sopi cu weso
ƒ10.59 Per Kg
SAVE ƒ2.00
Pork Collar
ƒ10.75 Per Kg
SAVE ƒ6.56
Angus Flank Steak Angus Choice
ƒ35.99 Per Kg
SAVE ƒ2.00
ƒ8.65 Per Kg
Chicken Sate
SAVE ƒ3.96
ƒ4.99 Each
Bar S Beef Franks 12oz
SAVE ƒ5.76
Tyson Chicken Strips 25oz
ƒ14.99 Each
SAVE ƒ1.76
EE Shred Fancy Mexican Cheese 2% 7oz
ƒ3.99 Each
SAVE ƒ0.96
EE 8in Soft Taco Style Tortilla 10ct
ƒ2.99 Each
SAVE ƒ3.70
ƒ7.99 Each
Lucky Charms 10.5oz
SAVE ƒ1.20
ƒ5.99 Each
Fabuloso Multi Purpose Cleaner Lavender 56oz
SAVE ƒ30.00
ƒ139.99 Each
Naturae Decor Priva Hedge
SAVE ƒ15.20
ƒ71.99 Each
Norpro Deluxe Salad Spinner
SAVE ƒ16.51
ƒ79.99 Each
10 speed Blender White
SAVE ƒ7.20
ƒ29.99 Each
Solar Led Wall Lamp 0.5W Matte Black Outdoor
SAVE ƒ2.00
ƒ69.99 Case
Carib Beer Bottle 275ml
*Offer is valid from 17 January - 23 January 2020 and while supply lasts
THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Ceramento di caminda pa construi un verkeersplateu dilanti Santo Largo Beach



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Savaneta/Santo Largo cu for di ayera diahuebs dia 16 januari 2020 a cera e caminda pa construi un verkeersplateu dilanti Santo Largo Beach.

E rutanan alternativa lo keda indica cu baricada y borchi di aviso y e orario di trabou lo ta di 7or anochi te 3'or di marduga.
En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa

Maske nan no tin un CAO ainda

Trahadornan di Corte no ta contento cu TOPA y a cambia pa FTA

Vice Presidente y consehero hurudico di FTA, mr. Hose Figaroa a duna di conoce cu e trahadornan di Corte no ta contento cu cambionan cu a tumando lugar actualmente.
Pesey nan a dicidi di cambia di sindicato, pasobra nan kier p'e situacion na trabou wordo atendi mas rapido posibel.

E trahadornan tabatin TOPA te cu fin di aña pasa como nan sindicato y awor nan a bay pa FTA representa nan. Abogado Hose Figaroa ta Vice Presidente di FTA y tambe consehero legal di FTA. E situacion ta fastioso, pasobra Corte di Aruba ta cay bao di Corte Comun di Husticia, cu ta haci e cambionan pa cual e trahadornan ta sinti nan perhudica.

Entrante 1 di januari ultimo, algun cambio a drenta na vigor, pero sin participacion y/of consulta cu e sindicato cu ta representa e trahadornan. Esaki FTA ta considera un accion no-etico di parti di Corte. Berdad Corte di Husticia no tin un CAO firma cu ningun sindicato, maske nan e trahadornan na Aruba sigur ta sindicalisa.

Maske na Corte no por tin un CAO, pero semper y cuando ora di haci ahuste, ta cambio cu ta afecta e trahadornan. Pesey abogado Hose Figaroa a splica cu Corte mester bin mesa cu representacion di e sindicato. Si Corte nenga di duna FTA oido, abogado Hose Figaroa a splica cu maske accion no ta un punto cu kier yega na dje ainda, pero semper esey ta posibel.

Cuerpo Policial ta pidi testigo pa cu e accidente di

Dia 3 januari 2020 riba Brug Gobernador Fredis Refunjol na Pos Chikito







CUERPO Policial ta haci un apelacion na testigo(nan) pa cu e accidente serio cu a tuma lugar diabierna anochi 3 januari 2020 pa mas o menos 8:30 net prome cu Brug Gobernador Fredis Refunjol na Pos Chikito.
Pa un motibo of otro e chauffeur di e auto Renault color cora biniendo for di Pos Chikito direccion Oranjestad, a perde control y bolter net prome cu e brug.

Cuerpo Policial ta haci un apelacion na testigo(nan) pa tuma contacto cu Departamento di Trafico na telefon 585-2500 y puntra pa sra Simileer.

Dos hoben a purba atraca pareha turista, cu tin 30 aña ta bin Aruba







DIARAZON anochi algo prome cu 9:30, un pareha turista por poco a bira victima di un robo/atraco.

Tabata diarazon anochi cu un pareha lo a bay na Café the Plaza y bati alarma. E motibo tabata cu dos hoben color scur lo a trata di atraca nan. Den e intento e dama turista di edad a cay y rasca su curpa.

Segun nos por a compronde cu e incidente lamentabel aki lo a sosode riba e pathway pazuid banda di lama. Varios patruya a dirigi nan mes p'e sitio y despues di scucha loke e pareha a declara a cuminsa busca rond.

Segun un of mas testigo, algun rato despues di e intento a mira dos hoben color scur core duro dilanti e Conference Center bay nort.

Na final e pareha di edad a cana bay nan auto pa despues bay nan hotel cu un sabor bastante amargo. Nan tin 30 aña caba ta bin Aruba y pa prome biaha a experiencia esaki. Mester remarca cu e area aki tin camara di seguridad casi tur caminda, pues si ta bon un di e camaranan mester por a capta algo. Si t'asina lo avisa polis.

Algun rato prome, den area di Highrise Hotels si dos ladron a logra bay cu varios cos di un pareha cu tabata den area di beach di Holiday Inn.

Aki te unda nos sa no a logra haya e dos individuonan aki.

Den dia cla

Atraco na cas di famia na Seroe Biento







AYERA diahuebs atardi pa 3:37 Central di Polis ta wordo notifica di un atraco cu lo a tuma lugar na un cas na Seroe Biento, den dia cla.

Na yegada di patruya di Polis a bin compronde cu probablemente un hende homber cara tapa cu un arma di candela lo mester a atraca e persona n'e cas.

E atracador lo mester ta tin un t-shirt color oranje y short preto bisti. E ta papia Papiamento.

El a bay cu un telefon celular. Despues e sospechoso lo a huy na pia, direccion pabao. Atraco Team a presenta n'e sitio di e sucedido p'asina haci nan investigacion. Tambe Polis Tecnico y Departamento di Slachtofferhulp a bay n'e sitio.

Esaki ta di 3 caso den lapso di 24 ora. E 2 promenan tabata atraco riba turista.

Ken cu sa algo of a wak algo yama e tiplijn di Polis cu ta 11141.

Falta di transparencia

"Pueblo no sa di mas medida y trahadornan no sa kende lo bay cas"

Parlamentario Marlon Sneek

GABINETE Wever Croes no ta transparente, no ta duna pueblo y Parlamento informacion y esaki t'e Gobierno cu a priminti cu bos halto cu nan lo bay bira e Gobierno cu ta mas transparente cu ningun otro cu Aruba a yega di conoce.
Marlon Sneek, lider di fraccion di AVP den Parlamento a mustra cu aworaki aya por scucha algo di e maneho di Gobierno y despues di carambola leynan ta yega Parlamento caminda e fraccionnan cu ta sostene Gobierno, no ta haci ningun pregunta na Gobierno pero a djis grita 'voor' lagando pueblo carga e consecuencianan.

"Esey t'e situacion cu nos tin n'e momentonan aki den e pais aki y ta algo tristo sigur ora cu nos mira cu Minister Raymond Knops ta bishita Aruba den un biahe relampago, caminda e no a reuni cu Parlamento, caminda e por haya y scucha inkietudnan existente, pero si ta bay tras di loke Gabinete Wever Croes ta bise.
Nos a scucha e mandatario Hulandes tambe bisa cu cosnan ta transparente, pero ta bon pa pone Knops na altura cu nada ta transparente cu e Gobierno aki, ya cu Parlamento no ta haya documento, Parlamento no ta haya informacion for di Gobierno.
P.e. den e caso di e compania Aruba Airlines, fraccion di AVP a dirigi pregunta n'e Minister concerni, pero no a ricibi contesta algun, ya cu no tin transparencia, pero awe nos por mira con un bom ta rementa den nos cara den noticianan internacional cu ta mustra cu Aruba Airline ta den un proceso cu no ta corecto.

No tin transparencia na Aruba, esey t'e realidad cu nos ta bibando den nos pais, pero loke si nos por a saca afo for di Minister Knops su declaracionnan duna, ta cu e KB ta riba mesa ainda y cu Gabinete Wever Croes conoce contenido di e KB y cu Gobierno ta ehecutando e KB aki sin cu el a sali.
Nos por a saca afo di informacionnan ricibi cu sr. Knops a bisa Gobierno di Aruba cu presupuesto 2020 mester bin y cu e no kier mira un presupuesto cu tin un cero plus, a base di entradanan incidental y den otro palabra, bay tuma medida pa garantisa cu e entradanan aki ta fiho tur aña.
No entradanan caminda ta bisa cu Gobierno ta bay haya



dividendo for di companianan estatal, ya cu asina lo laga e companianan masacra pueblo, ya cu por a mira cu caminda pueblo lo mester a haya un reduccion di 25 cen riba nan recibo, pueblo a ripara cu nan a haya 9 cen so di reduccion anto Gobierno a keda cu e 16 cen pa Gobierno sigui strika mas dividendo.

Tambe nos por a saca bon cla afo di tur loke ta ser comenta cu pa loke t'e parti di persona, Minister Knops a bisa cu a informa Gabinete Wever Croes cu nan mester bay corta den personal, algo cu lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon durante di su disertacion durante reunion di IPKO siman pasa, a confirma cu lo mester bay baha cantidad di personal di Gobierno.
Pues retiro di trahadornan publico tambe ta den tapara, pero un biaha mas por mira cu Gabinete Wever Croes no ta sincero cu pueblo, no ta bin dilanti y bisa pueblo kico realmente pueblo tin cu spera den e aña nobo aki cu a caba di cuminsa.
Ta bin acerca cu ora nos tuma nota di contenido di e carta cu Prome Minister Evelyn a manda Hulanda, e ta bisa bon cla cu loke t'e ley di CAFT enberdad su Gobierno a pone esaki un banda, ya cu Parlamento a entrega un amienda cual Minister Knops a bolbe reteira cu e amienda aki a daña e ley, pero cu tin palabracion cu Minister cu lo keda ehecuta e ley sin aprobacion di Parlamento y sin e cambionan propone pa Parlamento di Aruba y cu e lo wordo ehecuta a base di e protocl cu a wordo firma pa Minister Presidente y Minister di Finansa cu Gobierno Hulandes.

Aki claramente por mira c'un biaha mas Gabinete Wever Croes ta coy Parlamento pone un banda y ta haci loke nan kier y pa fraccion di AVP esaki ta di lamenta ora cu nos mira cu no tin transparencia, cu tin nada riba mesa pa por debati riba dje y loke ta mas serio ainda, pueblo no sa kico ta spera pueblo den aña 2020 aki, cu atrobe ta trece incertidumber den e totalidad," Parlamentario Marlon Sneek a duna di conoce.

Lider di fraccion AVP, Marlon Sneek

Aña nobo y Gobierno no ta informa pueblo di medidanan nobo

AÑA 2020 a drenta, pero ainda pueblo ta bibando den un incertidumbre total ya cu ainda pueblo no sa kico ta spera nan y cu Gabinete Wever Croes no a ni presenta presupuesto 2020 na Parlamento.
Lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a mustra cu aña 2020 a inicia, pero ainda Gobierno no a presenta presupuesto nobo p'asina por mira si Gobierno ta bay cumpli cu loke el a priminti den campaña electoral.

"Esaki t'e Gobierno cu a bisa pueblo cu salario minimo lo bay subi substancialmente, no 1% no 2% y ora cu el a papia di substancialmente a papia di un aumento di 250 florin, di 300 florin, pues un salario minimo cu Minister di Labor y Asunto Social, Glenbert Croes a bisa cu salario minimo tin cu bira algo cerca di 2000 florin.
Sinembargo te dia di awe pueblo no ta scuchando nada di loke Minister aki a priminti di lo haci y t'esaki t'e Gobierno cu a bisa cu ora cu nan drenta Gobierno, cu facilmente nan ta bay corta 50 miyon florin for di gasto di Gobierno, pero ainda nos ta sperando hunto cu pueblo, na unda nan ta bay corta e 50 miyon aki.

Si nos compara e presupuesto di 2017 cu nan a bisa cu nan lo reduci esaki cu 50 miyon, nos por mira cu presupeusto 2018 y 2019 ta 130 miyon mas di loke Gabinete Mike Eman a laga atras.
Ningun momento no a corta na biahenan manera priminti, no a corta na deskundig advies, no a corta na gasto di personal, ya cu tur hende por corda cu Gabinete Wever Croes a retira 300 funcionario, kendenan supuestamente ta AVP.
Pero awe tur hende por mira cu e discusionnan cu tin cu Hulanda, ta aumento di gasto di personal, cu e gastonan aki a sigui subi, pues un mentalidad di 'quitate tu para ponerme yo.'
Nan a bula cabes di 300 mama y tata di famia pa pone nan 'friends and family' y esey ta loke Gabinete Wever Croes a haci y esaki ta mesun Gabinete cu a sigura cu nan lo baha edad di pensioen.

Pesey nos ta ancioso pa mira e presupuesto di 2020 pa mira si a cumpli cu pueblo ya cu despues cu nan presenta presupuesto 2020, e presupuesto di 2021 no ta bay yega Parlamento ya cu lo ta aña di eleccion.



Pues aki t'e momento p'e Gobierno aki demostra cu tur loke nan a priminti, cu di berdad nan lo cumpli cu esakinan cu pueblo, pero lamentablemente nos tin cu mustra cu ningun caminda nos por scucha algo riba e promesanan aki haci.
Unico palabra cu nos ta tende te cu awor, ta riba 'belasting hervorming' cu nan ta yame, pero e 'hervorming' aki ta nan p'asina nan haya mas placa y ningun momento ta pa pueblo paga menos.

Fraccion di AVP a manda pidi pa medio di un 'repelbrief' cu nos a manda dialuna atrobe caminda nos ta pidi Minister pa informa Parlamento kico t'e medidanan cu tin na caminda.
Nos a tende di 'dividenden devisieprovisie' cu lo bay subi loke ta bay nifica pa pueblo cu automaticamente tur producto ta bay subi ya cu e comerciente mester di e dolar pa cumpra su productonan riba mercado internacional.
Esaki ta nifica cu ora cu e bay cumpra su productonan esaki ta bay ta mas caro dor di e medida aki, caminda un dolar por bira facilmente den careda di 1.95 pa cada dolar y eynan por mira caba kico ta bay pasa cu tur producto aki na Aruba.

Tambe nos a tende di 'sugartax' di cual nan ta core p'e, nos a tende di bendemento di terenonan erfpacht cu companianan estatal pa saca miyones di e companianan aki y tambe nos a tende di 6% di BBO na grens cu atrobe ta bolbe nifica aumento di prijs di productonan p'e consumido, pues indicacion cu medidanan feros ta sperando pueblo di Aruba proximamente y pesey nos kier haya e presupuesto 2020 p'asina nos por analisa esaki," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

Gabinete Wever Croes ta sigui maltrata contratistanan chiquito

Awor a kita nan bonus!

"SISTEMATICAMENTE Gabinete Wever Croes ta sofocando esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Atrobe e contratistanan chiquito na DOW ta victima di un otro decision di corta den nan pago. E biaha aki a kita nan bonus di fin di aña cu tabata entre Afl 650,== florin pa Afl
1350,= pa aña", esaki Parlamentario Benny Sevinger (AVP) a denuncia cu pruebanan den su man.

Contratistanan Chiquito segun e contract den articulo 29 tabatin derecho riba un bonus ora nan cumpli debidamente cu nan trabao. E bonus aki ta pa bon prestacion cu nan a haya den tempo di Minister Sevinger mes. Pa hopi contratista e suma tabata core entre 650 pa 1350 florin.
Contratistanan Chiquito awor ta worde forza dor di Gabinete Wever Croes pa firma cu ta elimina e bonus aki. Esaki t'e forma di opera di e Gobierno esaki Sevinger a denuncia.

Di un banda ta caba di duna e suma 25 florin riba salario minimo y di otro banda ta kita 1350
florin di e mesun contratista chiquito. Un abuso di marca mayor.
Gabinete Wever Croes ta kita dobel di locual nan a gaba cune na aumento di salario minimo', Parlamentario Sevinger ta reclama.
Parlamentario Benny Sevinger ta bisa cu lider di partido, Mike Eman ya na diferente ocasion a mustra riba e abuso cu ta haciendo cu e contratistanan chiquito. N'e momento aki lider di partido, Mike Eman, ta sosteniendo su esposa Doina den un quebrante di salud, pero Benny Sevinger tin contacto cune y e ta solidario cu e contratistanan chiquito y hopi pendiente pa nan worde defendi, Parlamentario Sevinger a splica.

Na final di aña caba e prome mitar di e bonus a worde kita. Lider di AVP, mr. Mike Eman n'e momento ey a



sali mustra cu atrobe decisionnan ta cay cu ta perhudica e contratistanan chiquito aki di famianan humilde. Esaki a sosode hustamente den fin di aña cu mas famianan tin mester di nan entrada. E momento ey Gabinete Evelyn Wever Croes a tuma un otro medida inhusto cu a afecta severamente e entrada di e contratistanan chiquito cu ta traha pa DOW.

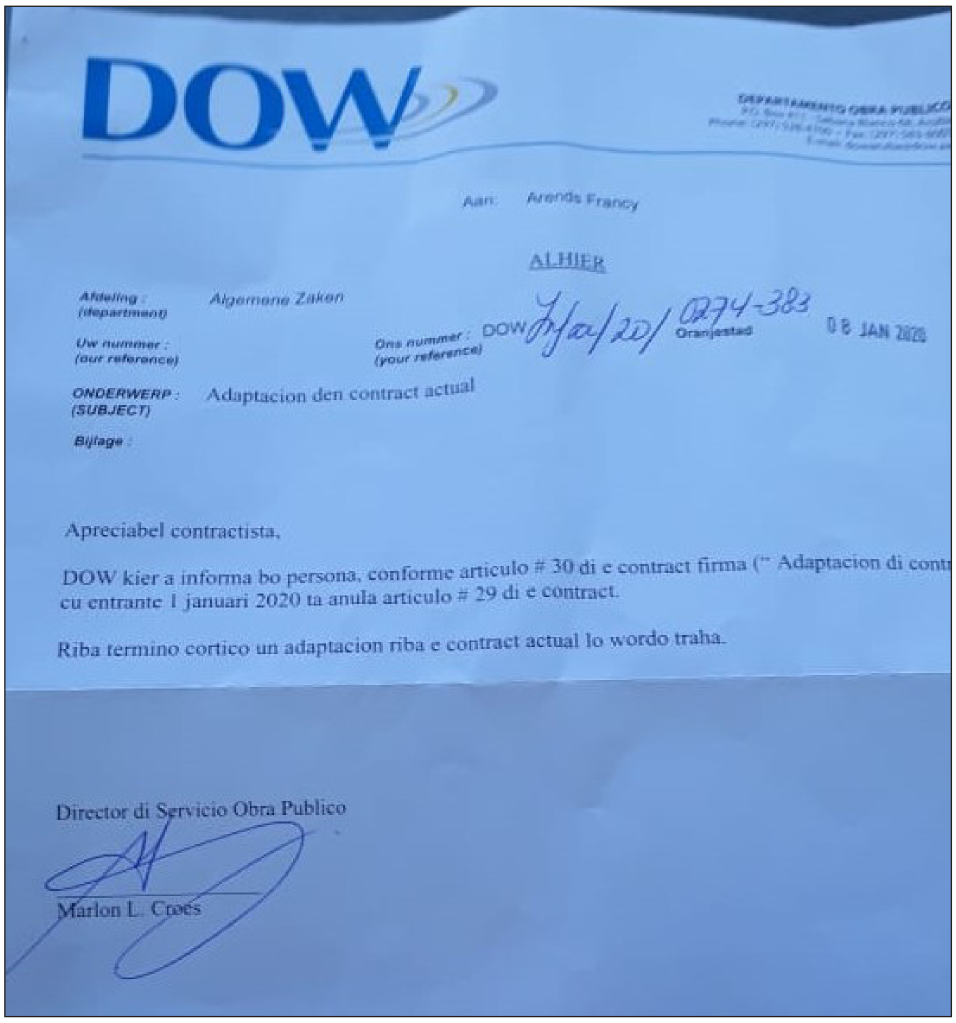
Tambe Gobierno a dicidi pa forza contratistanan chiquito inhustamente den mas dia liber sin pago den fin di aña. Gracias na protesta di lider di AVP, Mike Eman y intermediacion di Mediador, Anselmo Pontilius, e decision aki a keda revoca, pero e kitamento di mitar di bonus a keda un hecho.
Awor ta henter e bonus ta bay worde kita segun e papelnan cu a cay den man di Parlamentario Benny Sevinger.

Na final di aña mr. Mike Eman a bisa di no ta compronde kico ta intencion di Gabinete Wever Croes pa cu e famianan humilde aki.

>>>

<<<
Prome a mira un persecusion partidario cu a kita un cantidad di contratista chiquito puro pa motibo di nan color politico y awor ta impone e
medida inhusto aki riba e contratistanan chiquito. Hunto cu e medidanan cu a aumenta costo di bida ferozmente, cuanto abuso mas

Prome Minister Evelyn Wever Croes ta kere cu e pueblo aki por soporta, e lider di AVP, mr. Mike Eman a subraya cu hopi preocupacion despues di a scucha e dolor adicional aki di contratistanan chiquito.


DOW

DEPARTAMENTO OBRA PUBLICO

Aan: Arends Francy

ALHIER

Afdeling : (department) Algemene Zaken

Uw nummer : (our reference)

Ons nummer : (your reference) DOW/Lfa/20/ 0274-383

Oranjestad 08 JAN 2020

ONDERWERP : (SUBJECT) Adaptacion den contract actual

Bijlage :

Apreciabel contractista,

DOW kier a informa bo persona, conforme articulo # 30 di e contract firma (" Adaptacion di contr
cu entrante 1 januari 2020 ta anula articulo # 29 di e contract.

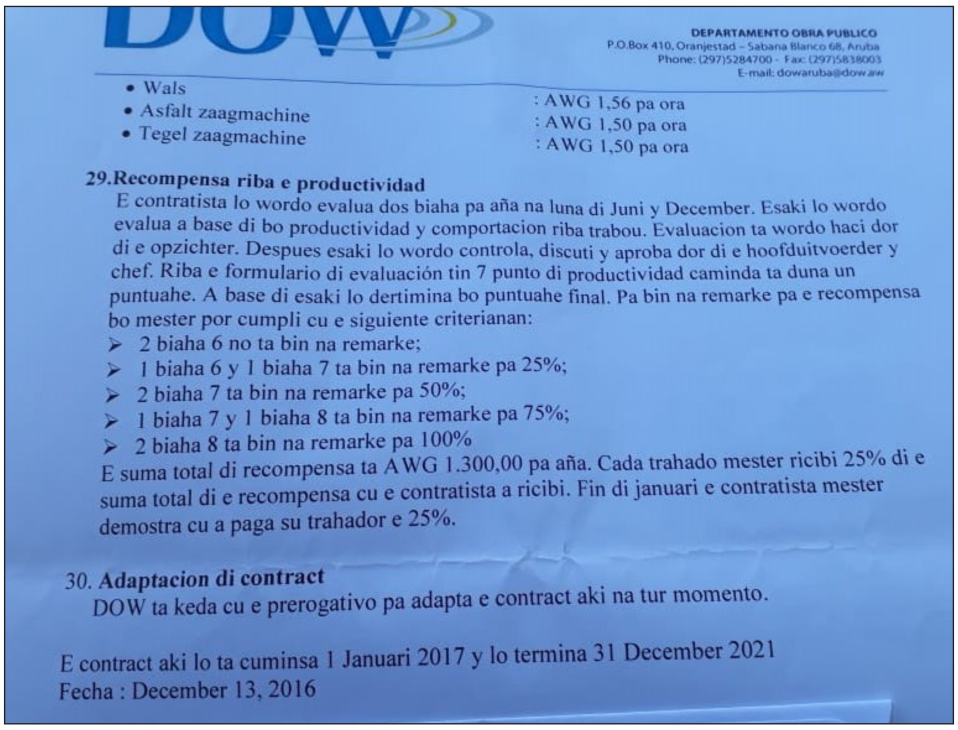
Riba termino cortico un adaptacion riba e contract actual lo wordo traha.

Director di Servicio Obra Publico

Marlon L. Croes

Parlamentario Sevinger ta mustra cu n'e momento aki por mira cu locual lider di partido Mike Eman a denunca na final di aña a bira hasta peor cu e decision awor di kita e bonus completo di contratistanan chiquito. Por cierto Parlamentario Benny Sevinger ta bisa cu locual ta sosode aki mester worde hiba dilanti Corte, pasobra un homber chiquito ta worde forza pa acepta un adaptacion den su contracto cu ta na su desbentaha, pero esun cu e poder ta malusa esaki

y forza e contratista chiquito pa acepta eliminacion di bonus regla den articulo 29. Sino lo tin consecuencia pa nan contract, es decir nan por wordo kita bao cualkier pretexto y perde nan pan y di nan famia.


DOW

DEPARTAMENTO OBRA PUBLICO
P.O.Box 410, Oranjestad – Sabana Blanco 68, Aruba
Phone: (297)5284700 - Fax: (297)5838003
E-mail: dowaruba@dow.aw

- Wals : AWG 1,56 pa ora
- Asfalt zaagmachine : AWG 1,50 pa ora
- Tegel zaagmachine : AWG 1,50 pa ora

29.Recompensa riba e productividad
E contratista lo wordo evalua dos biaha pa aña na luna di Juni y December. Esaki lo wordo evalua a base di bo productividad y comportacion riba trabou. Evaluacion ta wordo haci dor di e opzichter. Despues esaki lo wordo controla, discuti y aproba dor di e hoofduitvoerder y chef. Riba e formulario di evaluación tin 7 punto di productividad caminda ta duna un puntuahe. A base di esaki lo dertimina bo puntuahe final. Pa bin na remarke pa e recompensa bo mester por cumpli cu e siguiente criterianan:
- 2 biaha 6 no ta bin na remarke;
- 1 biaha 6 y 1 biaha 7 ta bin na remarke pa 25%;
- 2 biaha 7 ta bin na remarke pa 50%;
- 1 biaha 7 y 1 biaha 8 ta bin na remarke pa 75%;
- 2 biaha 8 ta bin na remarke pa 100%

E suma total di recompensa ta AWG 1.300,00 pa aña. Cada trahado mester ricibi 25% di e suma total di e recompensa cu e contratista a ricibi. Fin di januari e contratista mester demostra cu a paga su trahador e 25%.

30. **Adaptacion di contract**
DOW ta keda cu e prerogativo pa adapta e contract aki na tur momento.

E contract aki lo ta cuminsa 1 Januari 2017 y lo termina 31 December 2021
Fecha : December 13, 2016

Claramente esaki ta mustra cu ta recorte ta bay tin den presupuesto di DOW pa 2020 y Minister ta obliga Director pa cuminsa cu e contractistanan cu ta mas vunerabel. Si mira con gasto a subi p'e contratistanan aki a raiz di tur e medidanan cu e Gobierno aki di Evelyn Wever Croes a tuma, nan a perde mas di 10% di nan entrada caba, awor ta bolbe dal nan un sla bao faha kitando nan bonus.

Pero pa un conferencia de marihuana si Gobierno a pone 2 miyon florin, pa Ministernan biaha rond mundo si Gobierno a pone 6 miyon, pa abogadonan di famia si Gobierno a pone miyones sin conta tur e familiarnan di Ministerna cu ta cobra salarionan barbaro mas 25% di toelage costanado miyones.

Parlamentario Sevinger a termina bisando cu enbes di Gobierno compensa e contratistanan aki pa tur loke nan a perda na medidanan, awor ta kita mas. E Gobierno aki di Evelyn Wever Croes no tin curazon pa nos pueblo, sla pa pueblo basta nan si biba bon. AVP lo ta hunto cu e
contratistanan aki pa bringa pa nan derechonan.

Nissan Sentra usa di intento di ladronicia na My Computer destrui

E famoso auto cu a wordo uza durante intento pa kibra y horta na My Computer aña pasa, un biaha mas a bira victima di ladronnan. Ta trata di un Nissan Sentra.
Diaranson anochi e doño a yega cas y a staciona e auto dilanti su cas. Mirando e experencia di pasado, e ta blokia e stuur cu un yabi special y ta desconecta e bateria pa evita cu nan ta bay cu e auto.



Mama di doño di e auto a lanta mainta y a bay coy corant rond di 7.30, pero no a mira nada straño. Un mey ora despues el a tende un grito duro ora cu e yiu a bay pafo. A resulta cu el a descubri cu desconocirnan a kibra e bentana chikito y a haci un desaster den e auto, reboltiando tur cos. Nan a bay cu e radio y e bateria. Polis a bin n'e sitio pa tuma nota y denuncia.
E auto aki t'e mesun cu ladronnan a joyride aña y a uz'e pa trata di horta na My Computer. Por corda cu nan a pone palet pa trot e auto y hink'e den My Computer pero no a logra.



Diabierna awor e servicio na publico lo tin un otro orario parti mainta

Den cuadro di reunion cu staff y personal di Departamento di Impuesto

DEPARTAMENTO di Impuesto ta participa cu e servicio na publico lo tin un otro orario parti mainta diabierna awor, dia 17 di januari. Esaki en conexion cu un reunion pa staff y personal di e departamento.

Abou ta e orario di servicio valido pa diabierna awor.
- Oficina principal na Camacuri ta habri 10 or di mainta.
- Tur otro oficina den districto ta habri pa 10.30 di mainta.

Èni: E prome caricatura na Papiamento ta un realidad



LOKE a cuminsa como un deseo, a bira realidad. Layssa Vos-Pimentel y Dave Vos, un pareha hoben cu dos yiu, un di 5 y e otro di 1 aña, a demostra cu si bo ta kere den bo metanan, esaki por wordo cumpli cu disciplina y determinacion.

Na momento cu e pareha a bin cu e idea pa crea un caricatura na Papiamento pa mucha di entre 0-5 aña, p'e islanan Aruba, Corsou y Bonaire, esaki a wordo desaroya y recientemente a bira un realidad.

'Èni' ta un caricatura cu ta duna nos muchanan e oportunidad pa descubri y siña palabra, obhetonan y hopi mas na un manera interactivo den nos mes idioma Papiamento. Loke ta haci Èni aun mas interesante t'e colaboracion cu esaki a trese entre diferente celebridad di nos islanan ABC, manera e.o. Jandino Asporaat, Jeon y Irsais.

Den luna di maart 2019 Layssa y Dave a bin n'e idea pa crea un caricatura na Papiamento. Actualmente nos muchanan ta lanta den un mundo cu tecnologia hopi avansa, cu ta haci'e mas acesibel pa nan scoge loke nan kier wak y tambe den cua idioma, pero faltando nos idioma Papiamento como un opcion pa nan scoge. Cu e presencia di Èni, a bin finalmente un cambio den esaki.

Den luna di mei, e pareha a elabora e historia cu Èni lo trece cune, como consecuencia cu mester a busca personanan pa anima e caricaturanan.

Èni ta un mucha muher di 2 aña cu a nace na Corsou. Su curiosidad t'e motor pa siña hunto cu nos muchanan tocante e.o. diferente palabra y obhetonan. Esaki semper ta sosode den compania di su amigonan.

E personahe Èni ta wordo interpreta pa Qu-Lainey Jansen, E grabacion di voz muchanan di Èni ta wordo interpreta pa Jayzley Brown, Iszaïr Rodriguez, Jayrich Koolman y Qu-Lainey Jansen.

Pa loke ta trata e otro personahenan, Layssa a acerca e.o. Jeon, Jandino Asporaat y Irsais. Tur e tres talentonan menciona, apesar di nan agenda druk, a kere den e proyecto y mesora a haci nan contribucion pa por haci esaki posibel.

Jeon t'e productor musical di Èni y tambe ta representa e personahe Fladi, un flamingo homber cu gusta canta y baila.

Pa loke ta trata Jandino, e ta duna bida n'e personahe Dino, un lora pirata cu ta conta su experiencianan riba lama, den forma di un cuenta.

E talento Boneriano Irsais ta enfoca riba Kabi, un cabrito cu lo educa den algun concepto di matematica.

Ta importante menciona cu tin e opcion pa disfruta di Èni den diferente version di Papiamento, asina nos muchanan di islanan Aruba, Bonaire y Corsou por sinti nan mes identifica cu nan idioma.

E meta di Layssa y Dave ta pa duna nos muchanan e oportunidad pa por disfruta di un caricatura educativo na nos idioma materno, crea union den nos islanan y promove Papiamento internacionalmente.

Tambe a pareha ta hopi agradecido p'e yudansa financiero cu nan a ricibi di Stichting Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied,na comienso di e proyecto pa por yuda cu e lansamento di esaki.

Actualmente Èni ta un realidad y por sa mas di Èni cu su amigonan via https://www.eni-online.tv/aw of por contact 746-6201.

Ban descubri y siña hunto cu Èni. Scirbi pa Desi Dijkhuizen di Communicates.

Informacion adicional tocante Èni: Productor: Dave Vos; Director: Layssa Pimentel-Vos;

Hefe di Mercadeo: Rozanne Thiel; Grabacion di voz Corsou: Vanessa Vos; Grabacion di voz Aruba: Shanna Rodriguez; Grabacion di voz Bonaire: Nurca 'Noebby' Araujo Nuñez; Productor Musical: Jeon; Cantante: Eva Rhuggenaath; Diseñador di Movecion: Caio Ferreira; Diseñador di Personahe: Adelmo Morales.

Personahenan: Èni: Qu-Lainey Jansen; Dino: Jandino Asporaat; Fladi: Jeon; Kabi: Irsais;
Yena: Kanisha Sluis; Isha: Akisha Albert; Kiki: Kiana Cova; Rozi: Rozanne Thiel
Rigi: Ro-endry Bryson.









Parlamentario Alan Howell:

18 hoben talentoso di pariba a wordo reconoci e aña aki pa Uptown Awards

PARLAMENTARIO Alan Howell a habri e aña aki un biaha mas reconociendo e talentonan di pariba di brug pa medio di Uptown Awards.

E aña aki a pasa bishita di sorpresa algun di e miho atleta y artistanan di aña 2019 di pariba di brug. E parlamentario ta bisa cu ta importante pa realisa e tipo di reconocementonan aki ya cu “reconoce y apoya nos talentonan awo ta contribui pa nan logra nan soño mañan”

Howell ta splica cu esaki ta di 5 aña cu Uptown Awards ta reconoce “nos Outstanding Uptown Athletes and Artists of the year” y ta manda felicitacion pa cada un di nan y remarcando cu ta hopi orguyoso di cada un di nan. Tambe el a manda pabien pa e mayornan y famianan cu ta apoya e hobennan aki ‘all out’! “May God bless you all”.

E hobennan reconoci e aña aki ta Rasheed Lowe, Jonathan Busby, Rayshaun Murray, Thair Thode, Shadira Croes, Junaron Cannegieter, Tyson Boasman, Christopher Eubanks, Melanio Albertus, Keith Hooker, Zyon Angela, David y Daniel Jones, Albert Francis (Killer), Bryan Croes, Juan Ramada, Kedan Hooker y Keshawn Rombley. “Masha pabien na boso tur”.

















Siña di Expertonan riba Dia di Betico na Museo Arqueologico Nacional Aruba

Registra y sigura bo cupo

MUSEO Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta habri pa publico riba Dia di Betico 2020. Salanan di exposicion lo ta habri di 11'or di mainta te 3'or di merdia. E diasabra festivo aki MANA ta ofrece publico dos actividad den cuadro di "Siña di expertonan". Specialmente pa e dia aki arkeologonan lo duna guia y splicacion riba orarionan stipula, pa cua mester registra di antemano.

Arkeologo drs. Harold Kelly lo ta e guia pa e exposicion permanente di MANA. Drs Kelly lo complimenta informacion general di e expo permanente cu resultado di investigacionnan recien. E investigacionnan aki ta relaciona cu pinturanan riba baranca y e prome habitantenan di Aruba. Ta ofrece dos bishita guia pa cua mester registra. E prome lo tuma lugar pa 11.15'or di mainta y e di dos pa 2.15'or di merdia.

Arkeologo drs. Raymundo Dijkhoff ta ofrece dos encuentro cu participantenan den e Seccion di Investigacion y Registracion di MANA. Drs. Dijkhoff lo splica cierto artefactonan arkeologico haya na Aruba, specialmente escohi pa nan relacion cu e exposicion temporario Lasonan Caribeño. E artefactonan arkeologico aki ta duna un bista riba e historia Indjan di Aruba den e contexto di Caribe. Esnan interesa den un encuentro por registra pa un sesion cu lo tuma luga 12'or of pa esun cu lo tuma luga 2.30'or di merdia.

Cada bishita guia y cada encuentro cu splicacion lo dura +/- 30 minuut. Yama 582-8979 entre 9:00 y 16:30 pa registra. Cupo ta limita, pues yama di biaha pa sigura bo participacion.

Pa acomoda famia MANA ta ofrece pa nos muchanan un actividad di obra di man entre 12'or pa 2'or di merdia. Esaki ta a base di bishita liber y rotacion, pues no tin mester di registra. MANA ta invita henter pueblo di Aruba bin siña di nos expertonan y pasa un dushi rato na nos museo riba Dia di Betico! Combina bo bishita na Museo Arqueologico Nacional Aruba cu un







bishita na Museo Historico Arubano unda cu lo tin dushi pasaboca tipico y cuminda crioyo.

Pa mas informacion di actividadnan publico di MANA, sigui nos riba nos pagina di Facebook "Archeo Aruba" y "National Archaeological Museum Aruba". Por yama 582-8979 pa mas informacion y pa registra pa bishita guia of splicacion di e artefactonan.

Dia di Betico

"Paseo riba bicicleta na Playa Pabao"



DIRECTIVA di Centro di Bario ta anuncia su promer actividad pa aña 2020. Ta trata aki di su tradicional paseo riba bicicleta. E actividad aki ta tuma luga diasabra 25 di januari esta Dia di Betico. Mester menciona cu e actividad aki ta den cuadra tambe di e programa anual di "Tin Union Familiar" (TUF). E ta efoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organisa cu exito na unda famianan a uni y participa. E aña aki a dicidi pa organisa un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta. Tambe bisiñanan, clubnan deportivo, scolnan, departamentonan di gobierno y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki ta tuma lugar Dia di Betico. Mainta 9 ór ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Nord. Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di di-aluna pa diabierna di 8 ór pa 12 ór y di 2 ór pa 6 ór y tambe lo tin oportunidad pa inscribi dia di e actividad promer cu 8.30am. E promer 200 persona cu inscribi



lo recibi un tshirt. Lo cobra e suma di 7.50 florin cual ta incui awa y fruta. Tambe por paga e suma di 25 florin cu e ta inclui e suma di inscripcion y e huur di un bicicleta. Nos grandinan y chikitinnan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel.

Minister Arie Slob orguyoso di enseñansa na Hulanda Caribense



KRALENDIJK - Minister Arie Slob (Enseñansa Básico y Secundario & Media) a haci bishita di trabou na Hulanda Caribense di dialuna 13 te cu diárazon 15 di janüari. Un bishita cu principalmente tabata den cuadro di introduccion n'e sector di enseñansa riba e tres islanan. Ademas di hiba combersacion cu diferente gerencia di skol, Minister a papia tambe cu diferente alumno.

"Mi ta contentu cu e caluroso bon biní. Ta tremendo con ta traha cu tanto pasion y esfuerso pa enseñansa y desaroyo di muchanan na Bonaire, Saba y Sint Eustatius. Tur enseñansa tin e calidad básico na òrdo, esey ta un gran logro. Awor ta importante pa mantené esaki y sigui", segun e mandatario Hulandes.

Diárazon, Minister Arie Slob y Diputado di Enseñansa Nina den Heyer, a firma e di dos Acuerdo pa Edificionan Escolar na Bonaire. Bou di e promé acuerdo, firmá na 2012, a renobá algun edificio eskolar radicalmente. Tambe a construí un edificio nobo pa Liseo Boneriano (MAVO, HAVO y VWO) di Scholengemeenschap Bonaire (SGB) y pa Colegio Papa Cornes (enseñansa básiko).

E di dos acuerdo cu a firma awor, ta establecé e.o. acuerdonan pa construccion di edificionan nobo p'e seccion di MBO y VMBO di SGB, pa De Pelikaan (skol básico) y pa renobacion di e edificio di Colegio Cristo Bon Wardador (skol básiko).
Nobo den esaki ta cu na Bonaire, Fundacion Propiedad Inmóbil Bonaire lo ehecutá e trabounan bou di responsabilidad di Entidad Público Bonaire.
Te cu recientemente Rijksvastgoedbedrijf (RVB) tabata encargá cu maneho di e diferente proyecto na nòmber di e entidadnan público y di e Ministerio.

Den e temporada di 2012 pa 2019 na Saba y Sint Eustatius tambe a renobá diferente edificio escolar, dirigí pa RVB. Na Sint Eustatius a traha e.o. un edificio nobo pa Governor de Graaff School (enseñansa básiko).
Cu entidadnan público di Saba y Sint Eustatius tambe a firma acuerdonan nobo p'e proyectonan di acogida escolar.
Na Saba, banda di renobacion amplio di construccion nobo pa skol básico Sacred Heart i pa Saba Comprehensive School, un compleho nobo lo lanta pa acohida pre y póst-escolar.

Na Sint Eustatius ta trahando riba un compleho nobo di skol pa Gwendoline van Putten School y riba un 'upgrade' di e tereno pafó di e recien renobá Seventh Day Adventist School pa enseñansa básico.
Minister Slob: "Mi ta orguyoso di e acuerdonan tocante alohamento di enseñansa cu nos a sera cu otro. Esey ta duna confianza pa traha riba futuro den cua nos lo keda traha hunto pa sigui mehorá enseñansa riba e islanan ainda mas, na interes di tur e muchanan."

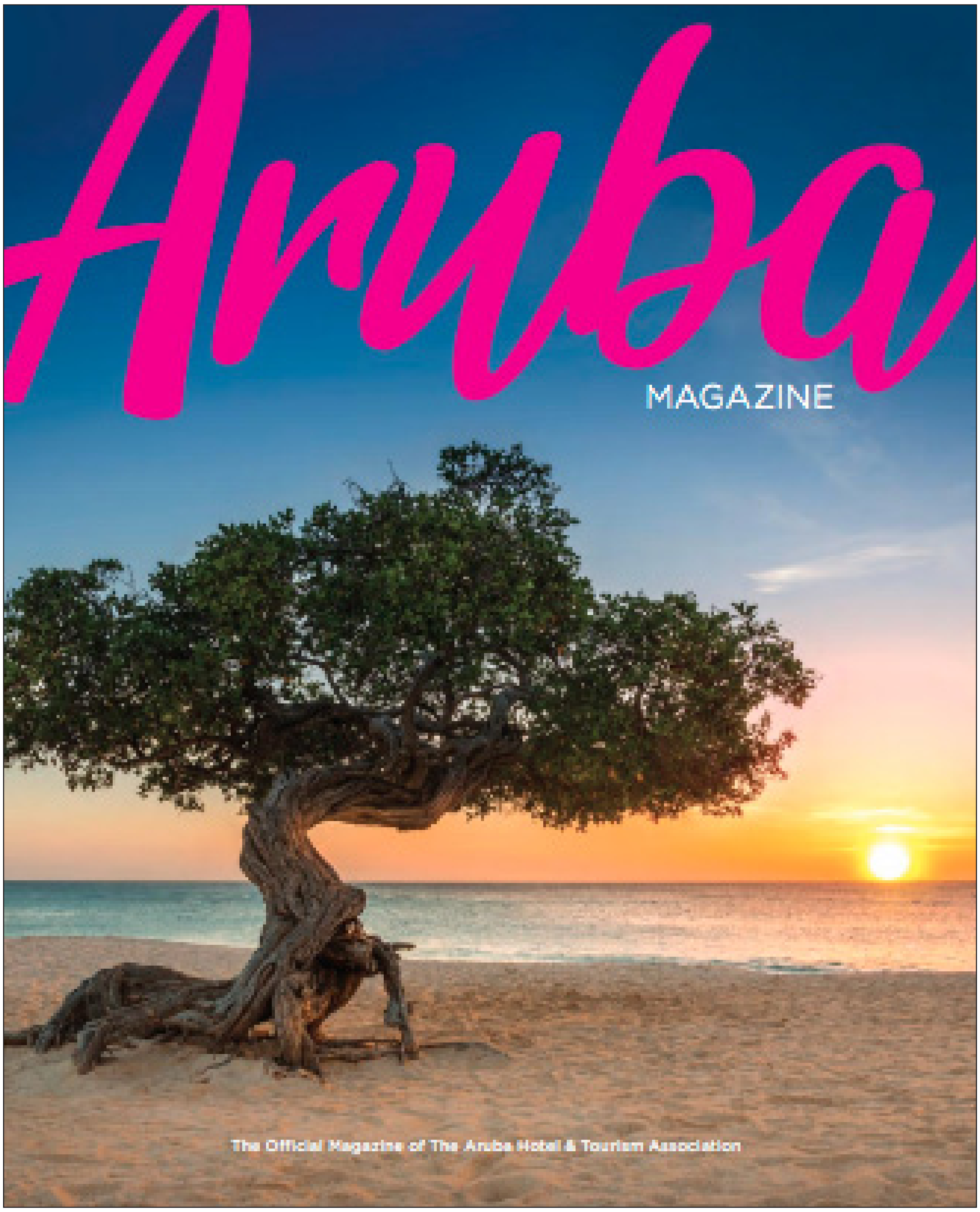
AHATA ta lansa Aruba Magazine

ARUBA Hotel & Tourism Association (AHATA) hunto cu nan partner HCP Media - un compania di publicidad y media - ta anuncia e lansamento oficial di su publicacion nobo, Aruba Magazine, e ta un guia di destinacion anual cu e asociacion ta distribui na e bishitantenan di hotelnan miembro di AHATA. E revista aki tambe ta obtenibel den forma digital.

"Nos ta encanta di por provee e bishitantenan cu un mirada profundo y amplio riba e diferente actividad y experencianan cu nos isla ta ofrece. Tanto den e area cultural como tambe historico," asina Tisa LaSorte, Presidente y CEO di AHATA, a bisa. "Cu HCP su experencia y profesionalidad, nos a crea un publicacion bunita cu ta destaca luganan di interes, actividadnan, arte, gastronomia y hopi mas cu ta defini e 'One Happy Island".

Cu un diseño nobo y contenido interesante, tur elemento di e contenido ta duna enfoke na e personalidad unico, historia y aventuranan cu Aruba tin di ofrece na su bishitantenan. AHATA su miembronan y e diferente "advertisers" ta esnan cu ta resalta como negoshinan clave y ta ofrece ofertanan na e bishitante cu tin interes di hasi algo durante nan estadia.

"Creando e revista aki den nomber di AHATA ta un honor pa HCP Media," asina Marisa Beazel, Presidente y Publicista di HCP Media, a indica. "E ta un oportunidad maraviyoso pa trece e experencianan cu Aruba ta ofrece den e paginanan di Aruba Magazine."



E revista ta obtenibel desde e luna aki na hotelnan distribuidor miembro di AHATA y online via ahata.com.

Tocante HCP Media

Como experto den comunicacion, HCP Media, un division di McClatchy, cu ta crea plataformanan innovativo, cu solucionnan cu ta keda dilanti cu e desaroyo di media di clientenan. HCP ta produci mas di 75 publicacionan personalisa pa hotelnan, aerolineanan y otro clientenan.

E alcance di e compania ta extende mas cu e 'niche' di biahe y den e mercado global luhoso, cu ta inclui publicacion den lineanan di Crucero y revistanan luhoso. HCP su productonan di branding ta inclui video y websites, mercadeo di evento, strategia pa plataforma di social media, contenido pa blogs y materialnan pa companianan nacional y global cu ta dirgi na consumidornan afluente.

Hunto esaki ta yega mas di 80 miyon biahero activo anualmente y 5 miyon bishitante pa luna riba e websitenan combina. HCP a wordo reconoci cu mas di 300 premio pa contenido editorial, fotografia y diseño.

Ministerio Público a laga sospechosonan liber

WILLEMSTAD - Dia 5 di janüari 2020 a tuma lugar un tiramentu riba Rooseveltweg. Den e caso aki R. Bernardus di 22 aña a bin fayecé.

Den un corto tempo despues a detené en coneccion cu e caso aki 3 sospechoso. E sospecho contra sospechoso prinicpal usando arma di candela el a tira riba e víctima Bernardus loke a pone cu esaki a bin fayecé, mientras a detené e otro dos acusadonan en coneccion cu nan (posibel) envolvimento cu e homicidio ariba mencioná y e posicion ilegal di arma.
Awor Ministerio Público a laga e sospechosonan bay. Esaki mirando cu conclucionnan preliminario for di e investigacion andando (te ainda) ta indicá cu e sospechoso principal a actua den defensa propio despues cu mas persona, bou di cua e.o. e víctima, a atak'é.
Segun indicacionnan te cu aworakí, e sospechoso a logra cue un arma cu un di e agresornan tabata carga y a tira cu esaki, loke a causa morto di e víctima Bernardus. E investigacion lo continuá.

Acuerdo di cooperacion entre Cuerpo Policial, C3 y companianan di seguridad

WILLEMSTAD - Diahuebs 16 di janüari 2020, Minister di Hustisia, sr. Quincy Girigorie y Hefe di Cuerpo Policial Còrsou, sr. Mauricio Sambo, a firma un acuerdo di cooperacion cu 14 di compania di seguridad privá y e compania di radio comunicacion C3.
E acuerdo di cooperacion aki ta den cuadro di combatimento di criminalidad di un forma mas efectivo y integral.

A base di intercambio di informacion entre Polis y companianan di seguridad privá, lo bay sigui amplia e data di informacion di Polis, analisando dia, ora y sitionan na unda crímennan ta tuma lugar, pero tambe e forma con nan ta sosodé. Alabes e cooperacion aki lo nifiá tambe cu companianan di seguridad por reacioná rápidamente riba yamadanan di Central di Polis òf Polis por asistí e companianan aki inmediatamente na momento cu nan constatá un acto criminal.
Mester mira e cooperacion aki di e companianan di seguridad como un wowo y orea èxtra di Polis.

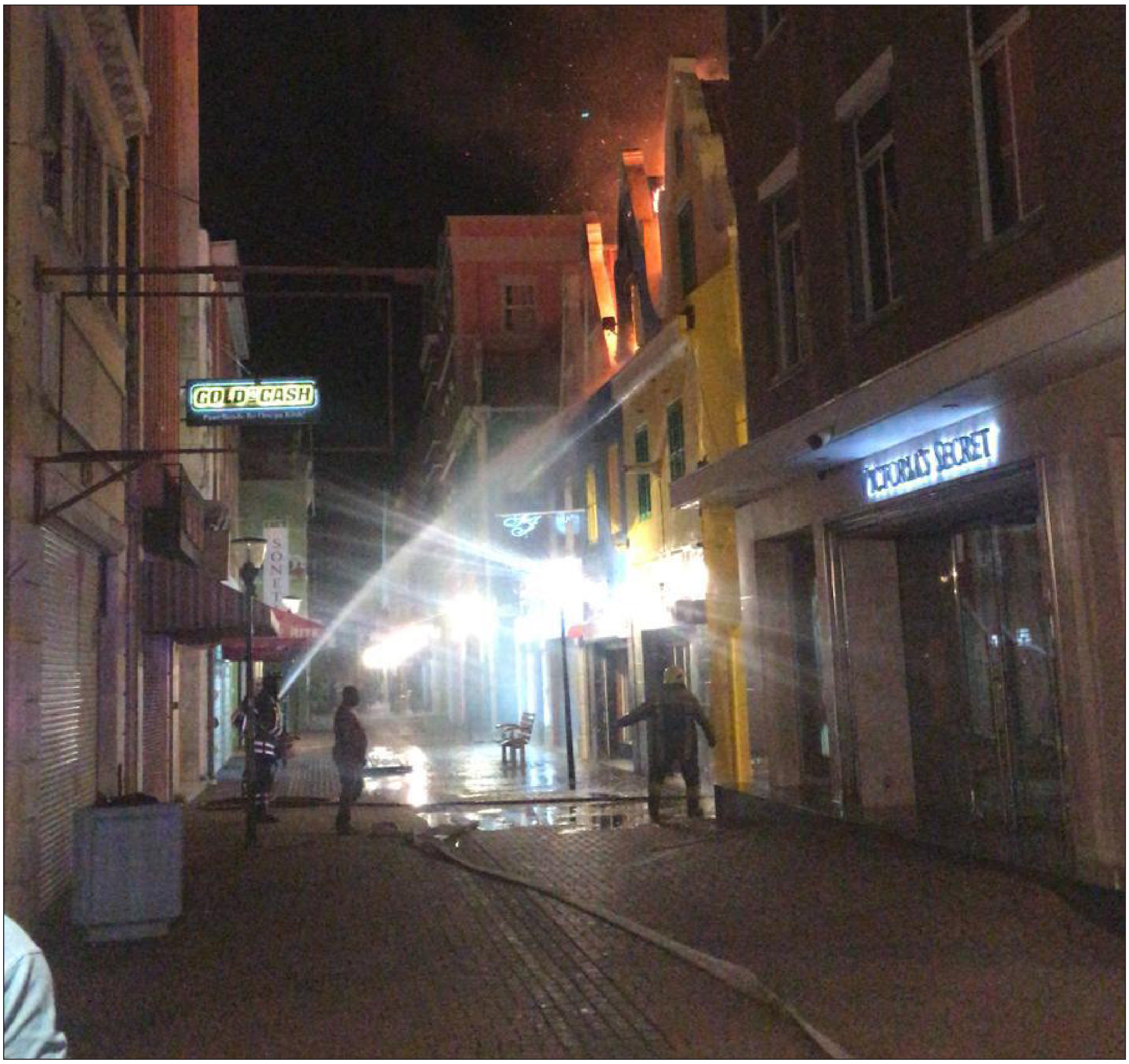
Compania C3 a percura di pone e plataforma di comunicacion, dor di pone un canal di radio sin gasto, p'e comunicacion cu mester tin entre Polis y e companianan.
Durante di firmamentu di e acuerdo aki, e liña corá di tanto Minister como di Hefe di Cuerpo tabata, cu polis so no por combatí criminalidad. E ta un tarea y responsabilidad di nos tur y e acuerdo cu a sera ayera, ta un ehèmpel di esaki.

Candela feros a destrui edificio den Punda

WILLEMSTAD –Diaranson, den oranan di anochi tur unidad di bomber a keda dirge cu urgencia pa Punda despues di a ricibi informacion cu lo mester tin huma saliendo for di un edificio den Heerenstraat. Na nan yegada ya por mira cu a forma un candela feros cu tabata domina henter e edificio. Mester bias cu e edificio caminda e candela a inicia ta un edificio cu actualmente ta para bashi. Pero cu ta mey-mey di various otro negoshi cu na e momento ey tabata na peliger di coy candela. Bomberonan di Mundo Nobo, Steenrijk y Rio Canario a lucha cu almsa y curpa pa asina combati candela, pero dado momento tabata necesario di mas yudansa. Mes ora toubotnan di KTK a drenta haf y bay para na Handelskade y asina duna un man den yuda combati e candela cu tabata menasa di Sali for di man. Polisnan mester a cera practicamente henter Punda mirando cu e situacion a cuminsa bira hopi peligroso y tabatin hopi mirones na e sitio. Pa loke ta trata e candela, investigacion lo bay determina kico tabata e causa di esaki.







Detencion pa atraco

WILLEMSTAD - Continuando cu un investigacion relacioná cu un caso di atraco cu a tuma lugá dia 11 di novèmber 2019 riba caminda Jose C. Antonia, polis a haci un detencion den e caso aki.

Diáranson 15 di janüari 2020, alrededor di 09.45 or di mainta, riba òrdo di Ministerio Público, personal di Atraco Team a detené e sospechoso femenino N.C.L. nasé na Kòrsou di 20 aña di edad.

Detencion a tuma luga na Caya Shers. A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar, cu a ordená su encarselamento pendiente di mas investigacion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



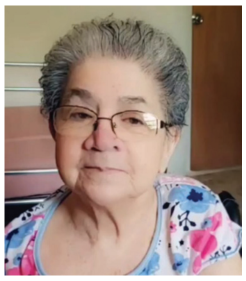
Sra. Winifrida M. Zievinger-Ridderstaat
Mihor conoci como "Chichi"
*20-12-1949 - †14-01-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23: 1, 2, 3

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Josepha A. Wolff
Mihor conoci como: "Chepita"
*15-04-1940 - †14-01-2020

Na nomber di su:
Casa: †Micheal Gamarra
Yiunan:
Jeanine Shaiby y Andy Erasmus-Gamarra
Zillah Gamarra y Eldrick Maduro
Nietonan:
Nyron Diaz y Maryangela Noquera, Stacy Erasmus,
Steve Erasmus, Sean Erasmus, Darienne Grajales
Bisanietonan:
Nyson Diaz, Nymar Diaz, Nycienne Diaz
Jose y Frida Gamarra-Geerman y famia
Rumannan:
†Juanita t †Marcolin Tromp y famia
†Claudio y Nata Wolff y famia
Boy y †Linda Wolff y famia
Maria y †Memechi de Mey y famia
†Jossy y Nita Wolff & famia
Benny y Mina Wolff y famia
Tommy y Beatrix Wolff y famia
†Lidia y Frans Leest y famia
†David
Swa y Cuñanan:
Angelica y †Leonardo Orman y famia
†Serapio Gamarra y famia
Felipe y †Ina Gamarra-Lacle y famia
†Nicolaas y Margo Gamarra-Henriquez y famia
†Jonca y †Mencho Growell-Gamarra y famia
Maria Gamarra y famia
†Martin Gamarra
Su ayudante: Isabel Geisa Medina
cosuegra: Thilma Henriquez y Boy & famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, demás famia,

Famia: Geerman, Wolff, Erasmus, Diaz, Grajales, Geerman, Orman, Laclé, Henriquez, Growell, Lopez, Ras, Rodriguez, Vasquez

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diasabra 18 januari 2020 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sta. Anna na Noord, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento & Invitacion

Sra.Vda & famia di defunto kier a gradici tur persona cu a jama y compañanan & duna sostén, consuelo & forsa durante e tempo difícil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima.
Boso muestra di atención ta un gran aprecio y sostén pa nos.



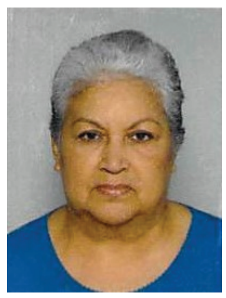
Dominico Florito Winterdaal
"Donny of Omo Don"

Tambe nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa
Diabierna 17 januari 2020 pa 7'or
Diadomingo 19 januari 2020 pa 5:30 atardi
Dialuna 20 Januari 2020 pa 7'or di anochi
Na misa Sta.Filomena na Paradera.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier gradici tur esnan cu na un of otro manera a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu fayecimento y despedida di nos ser stima:



Sra. Nohelia R. Sanchez-Ruiz

Un danki special na Dokter di Cas Dr. Cayama, Dokter di ICU Dr. Benjamin Croes & Dr. Zaheb Choudry y nursnan.

Alabes nos kier invita tur famia, conocir y bisiñanan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa:
Diabierna 17 di januarai 2020 pa 7'or di anochi
Diasabra 18 di januari 2020 pa 7'or di anochi
Diadomingo 19 di januari 2020 pa 10'or di mainta

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL